



URSCHRIFT/ORIGINALE

Stadtgemeinde Glurns
Autonome Provinz Bozen – Südtirol



Comune Città di Glorencia
Provincia Autonoma di Bolzano –
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
STADTRAT**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Nr. 248

Sitzung vom

24.09.2026

Seduta del

Uhr

17:00

Ore

ORT: Sitzungssaal Stadtrat

LOCALITÀ: Sala riunione G.C

ANWESEND SIND:

SONO PRESENTI:

		E.A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzu gang
Wallnöfer Erich Josef	Bürgermeister / Sindaco			
Pichler Rosa	Gemeindereferentin / Assessore			
Winkler Stefan	Gemeindereferent / Assessore			
Niederholzer Ignaz	Gemeindereferent / Assessore			

Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr

Assiste il Segretario, sig.

Dr. Georg Sagmeister

Vorsitz

Wallnöfer Erich Josef

Presidente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister

nella sua qualifica di Sindaco

DER STADTRAT BESCHLIESST IN FOL-
GENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

**WIEDERGEWINNUNGSARBEITEN: BAULICHE
UMGESTALTUNG DER MITTELSCHULE
GLURNS MIT VERLEGUNG DER
KOMBINIERTEN BIBLIOTHEK GLURNS VOM
STANDORT „IM WINKEL“ ZUM
MEDIENRAUM/MUSIKRAUM - GENEHMIGUNG
DES 1. ZUSATZ/VARIANTEPROJEKTES DER
FIRMA METALLBAU GLURNS GMBH
SCHLOSSERARBEITEN - CUP
J68H25000130003 - CIG BBBB7A468E**

**LAVORI DI RECUPERO: RISTRUTTURAZIO-
NE DELL'EDIFICIO DELLA SCUOLA MEDIA
DI GLORENZA CON TRASFERIMENTO
DELLA BIBLIOTECA COMBINATA DI
GLORENZA DALLA SEDE "IM WINKEL"
ALLA SALA MULTIMEDIALE/SALA MUSICA -
APPROVAZIONE DEL 1. PROGETTO
AGGIUNTIVO/VARIANTE DELLA DITTA
METALLBAU GLURNS SRL OPERE DA
FABBRO - CUP J68H25000130003 - CIG
BBBB7A468E**

Antrag eingereicht vom Bürgermeister

Proposta inoltrata dal sindaco

Wallnöfer Erich Josef

Es wird vorausgeschickt;

Die Stadtgemeinde Glurns hat mit eigenem Beschluss Nr. 122/2026 das Ausführungsprojekt für die Wiedergewinnungsarbeiten: Bauliche Umgestaltung der Mittelschule Glurns mit Verlegung der kombinierten Bibliothek Glurns vom Standort „Im Winkel“ zum Medienraum/-Musikraum in Glurns, erstellt durch die Arch. Dr. Michaela Wunderer aus Glurns, genehmigt;

Mit Beschluss des Stadtrates Nr. 123/2026 wurde die Durchführung und Erteilung der Arbeiten genehmigt:

- Schlosserarbeiten, Verglasungsarbeiten

Euro 36.147,88

Art des Verfahrens:

Direktvergabe gemäß Art. 26, Abs. 1, Buchst. a) des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F., auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

Zuschlagskriterium:

Kriterium für die Zuschlagserteilung: wirtschaftlich günstigstes Angebot, mittels Abschlag in Prozenten auf die Ausschreibungssumme (Artikel 33, Absatz 6 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015, i.g.F., sowie Artikel 108 des GVD Nr. 36/2023, i.g.F.)

An den eigenen Beschluss vom 20.05.2026, Nr. 144 erinnert, mit welchem die Firma Metallbau Glurns GmbH mit der Umsetzung gegenständlichen Projektes betraut worden ist, für einen Gesamtbetrag von € 35.261,00 + MwSt. (Kosten für die Sicherheit inklusive);

Festgehalten, dass mit den entsprechenden Arbeiten am 17.06.2026 begonnen wurde;

Im Zuge der Ausführung mussten zusätzliche Maßnahmen bzw. Varianten getätigt werden, die zu einer Erhöhung des Betrages geführt haben;

Festgestellt dass es sich hierbei um Zusatzarbeiten handelt, die weder im ursprünglichen Projekt noch im ursprünglichen Auftrag vorgesehen waren, die jedoch

Viene premesso

La città di Glorenza ha approvato con propria delibera n. 122/2026 il progetto esecutivo per Lavori di recupero: Ristrutturazione dell'edificio della scuola media di Glorenza con trasferimento della biblioteca combinata di Glorenza dalla sede "Im Winkel" alla sala multimediale/sala musica, steso dall'arch. dott.ssa Michaela Wunderer di Glorenza;

Con delibera della giunta comunale n. 123/2026 è stato approvato lo svolgimento ed l'affidamento dei seguenti lavori:

- Opera da fabbro, opere da vetraio

Euro 36.147,88

Procedura di affidamento:

affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, 1° comma, lettera a) della L.P. 17.12.2015, n. 15 e.s.m.e.i., anche senza consultazione di più operatori economici

Criterio di aggiudicazione:

criterio del prezzo economicamente più vantaggioso tramite un ribasso percentuale sull'importo a base d'asta (articolo 33, comma 6 della legge provinciale n. 16 del 17/12/2015, e.s.m., nonché articolo 108 del D.Lgs n. 36/2023, e.s.m.);

Richiamato il proprio atto deliberativo n. 144 di data 20.05.2026, riguardante l'aggiudicazione dei suddetti lavori alla ditta Metallbau Glurns srl per un complessive Euro 35.261,00 (costi per la sicurezza inclusi);

Dato atto che i medesimi lavori sono stati iniziati il 17.06.2026;

Nel corso dell'opera sono state adottate misure o varianti aggiuntive che hanno riportato a un aumento dell'importo;

Constatato che tali lavori, ne compresi nel progetto ne nel contratto iniziale, sono pero indispensabili per migliorare l'opera in atto sotto il profilo tecnico:

erforderlich sind, um das Ergebnis in technischer Hinsicht zu verbessern:

Mehrkosten Vertragspreise und neue Preise:

Der Ausgang zum "Winkel" musste komplett neu gemacht werden, die bestehenden Holztüren ließen sich nicht wie ursprünglich geplant einfach umdrehen (Anpassung in Fluchtrichtung, dies war erst nach Demontage der Elemente ersichtlich). Dadurch ist eine Fluchttür in ALU (angepasst an die anderen Fluchttüren) mit Seitenteil und Abdeckungen dazugekommen. Entsprechen haben sich Massen für Rahmen, Verglasung und Beschläge erhöht.

Die vorgesehenen Panikbeschläge (einfacher Panik-Stangenbeschlag) konnten nicht eingebaut werden, da Ing. Tibolla Benno für den neuen Musikraum und den neuen Sitzungssaal im definitiven Brandschutzprojekt einen zusätzlichen Fluchtweg mit definierten Durchgangslichten vorgesehen hat, welche mit dem Stangenbeschlag nicht erreicht werden können. Aus diesem Grund müssen die Panikverschlüsse „Pusch-bar“ (insgesamt 3 Stück) eingesetzt werden.

Nach Einsichtnahme in das in der Folge von der Bauleitung erstellte Varianteprojekt;

Nach Einsichtnahme in die dem Varianteprojekt beigefügte Kostengegenüberstellung, mit ausgewiesenen Mehrkosten in Höhe von insgesamt Euro 16.345,23 + MwSt.;

Für notwendig erachtet das vorliegende Varianteprojekt und die daraus sich ergebenden Mehrkosten zu genehmigen;

Festgehalten, dass das vorliegende Varianteprojekt den Vorgaben und Vorstellungen der Gemeindeverwaltung entspricht;

Festgestellt, dass die Finanzierung des Projektes gegeben ist durch Eigenmittel, Beitrag anderer Gemeinden und Landesbeitrag im Sinne des Artikel 5-ter Absatz 5 des Landesgesetzes 27/1975;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;

Costi aggiuntivi prezzi contrattuali e nuovi prezzi:

L'uscita verso il "Winkel" ha dovuto essere completamente rifatta, poiché le porte in legno esistenti non potevano essere semplicemente girate come inizialmente previsto (adeguamento al senso di fuga, riscontrabile solo dopo lo smontaggio degli elementi). Di conseguenza, si è resa necessaria un'ulteriore porta per vie di fuga in alluminio (adeguata alle altre porte di sicurezza) completa di elemento laterale e rivestimenti.

Di conseguenza, sono aumentate le quantità per telai, vetrate e ferramenta. I maniglioni antipanico previsti (semplice maniglione a barra) non hanno potuto essere installati poiché l'Ing. Benno Tibolla, nel progetto antincendio definitivo per la nuova sala della musica e la nuova sala riunioni, ha previsto una via di fuga aggiuntiva con larghezze di passaggio nette definite, che non possono essere raggiunte con il maniglione a barra. Per questo motivo si rende necessario l'impiego di maniglioni antipanico di tipo "push-bar" (in totale 3 pezzi).

Preso in esame il progetto di variante di seguito redatto dal direttore dei lavori;

Richiamata inoltre la tabella riepilogativa dei costi, allegata al progetto di variante, con costi addizionali dichiarati di complessive Euro 16.345,23 euro più IVA.

Ritenuto necessario approvare il presente progetto di variante e la spesa aggiuntiva connessa;

Visto che il presente progetto di variante corrisponde a quanto concordato ed agli obiettivi dell'amministrazione comunale;

Accertato che il finanziamento del progetto è garantito da mezzi propri, dal contributo di altri comuni e dal contributo provinciale ai sensi dell'articolo 5-ter, comma 5, della legge provinciale n. 27/1975;

Visto il d.lgs. 36/2023;

Visto la LP n. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici;

Visto il bilancio di previsione dell'anno attuale;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Glurns;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol , genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

dvPysEKKcfUJULybbncDdDz18GQoxvloaSQ76k9FcT0=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

+eM9bbnFPKY/Mv1Y7od1WteYNJhhWGl ynCZx3kIHafI=

b e s c h l i e ß t

DER STADTRAT

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

1) das vorliegende Zusatz/Varianteprojekt der Firma Metallbau Glurns GmbH der Dr. Arch. Michaela Wunderer sowie die daraus sich ergebenden Mehrkosten in Höhe von insgesamt Euro 16.345,23 plus MwSt. (10%), die Bauarbeiten, zur Verwirklichung gegenständlichen Projektes, betreffend, als wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses zu genehmigen.

2) in der Folge die mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 144/2026 eingegangene Ausgabenverpflichtung um den Betrag von € 17.979,75 inkl. MwSt, also auf 56.766,85 € (inkl. MwSt.) zu Gunsten der Firma Metallbau Glurns GmbH zu erhöhen.

3) Die Ausgaben dieser Maßnahme dem nachstehend angeführten Kapitel an zu lasten, welches genügend Verfügbarkeit aufweist;

4) die vorliegende Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom

Visto lo statuto vigente del Comune di Glorenza;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino – Alto Adige , approvato con L.R. del 3 maggio 2018. n. 2

Visti i pareri ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressa per alzata di mano:

1) di approvare come parte essenziale ed integrante della presente il progetto aggiuntivo/di variante allegato della ditta Metallbau Glurns srl steso dalla dott.ssa arch. Michaela Wunderer, con costi addizionali all'ammontare di complessive Euro 16.345,23 più IVA (10%), riguardante le opere da costruttore edile, per la realizzazione del progetto di quanto in premessa.

2) di aumentare di conseguenza l'importo dell'impegno di spesa contratto a favore della ditta Metallbau Glurns srl con proprio atto deliberativo n. 144/2026 per € 17.979,75 IVA incl., quindi a 56.766,85 € (IVA incl.).

3) Le spese della presente delibera vengono imputate al capitolo citato sottostante che presenta sufficiente disponibilità;

4) di dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento con lo stesso esito di voto ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige,

03.05.2018 Nr. 2, mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden

approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
367	2026	05022.02.10900	50200	17.979,75 €

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE
Wallnöfer Erich Josef

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

DER SEKRETÄR
Dr. Georg Sagmeister

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wird an der Amtstafel und auf der Internetseite der Gemeinde Glurns am

Il presente verbale viene pubblicato all'Albo Pretorio nonché sul sito Internet del Comune di Glorenza

29.09.2026

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Georg Sagmeister

Vorliegender Beschluss ist am ,

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il

24.09.2026

gemäß Art.79, 4. Absatz, des geltenden E.T.G.O. vollstreckbar geworden.

ai sensi dell'art. 79, 4 comma, del vigente T.U.O.C..

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
Dr. Georg Sagmeister